

## Performance Data

- Cylinder drive max. 150 rpm
- Polishing band: oscillating
- Contact pressure: 0–30 kg
- Carriage feed max.: 9 m/min

## Leistungsdaten

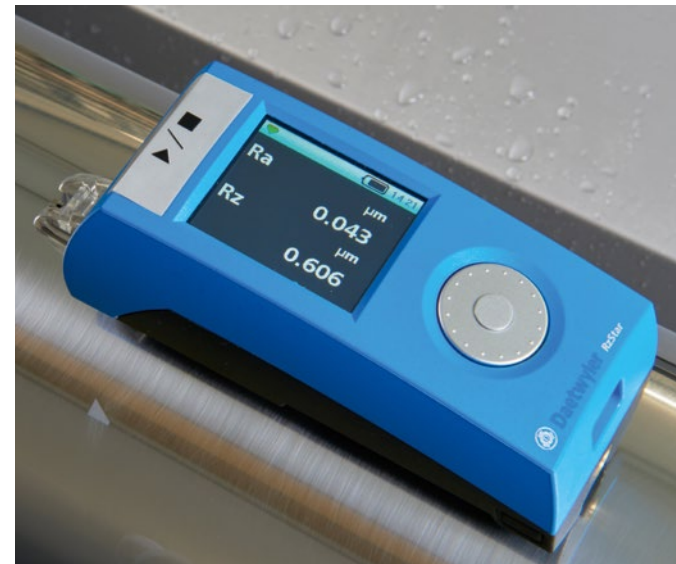
- Zylinderantrieb max.: 150 U/min
- Polierband: oszillierend
- Anpressdruck: 0–30 kg
- Schlittenvorschub max.: 9 m/min

## Options

- Safety light barriers

## Optionen

- Sicherheitslichtschranken



# FINISHSTAR ECONO 1610 CR

Chrome polishing without an intermediate step  
Chrompolieren ohne Zwischenschritt

© 2016 Daetwyler Graphics AG. All rights reserved. In particular Daetwyler Graphics reserves the right to make changes without notifying customers. If you would like further information, please visit our website at [www.daetwyler-graphics.ch](http://www.daetwyler-graphics.ch) or contact our representatives.

© 2016 Daetwyler Graphics AG. Alle Rechte vorbehalten. Daetwyler Graphics behält sich insbesondere das Recht vor, Änderungen ohne Mitteilung an den Käufer vorzunehmen. Wenn Sie weitere Informationen erhalten möchten, besuchen Sie uns bitte auf [www.daetwyler-graphics.ch](http://www.daetwyler-graphics.ch) oder kontaktieren Sie unsere Vertreter.



Daetwyler Graphics AG  
Industriestrasse 17  
CH-4665 Oltringen / Switzerland  
Tel. + 41 62 767 75 75

[info@daetwyler-graphics.ch](mailto:info@daetwyler-graphics.ch)  
[www.daetwyler-graphics.ch](http://www.daetwyler-graphics.ch)

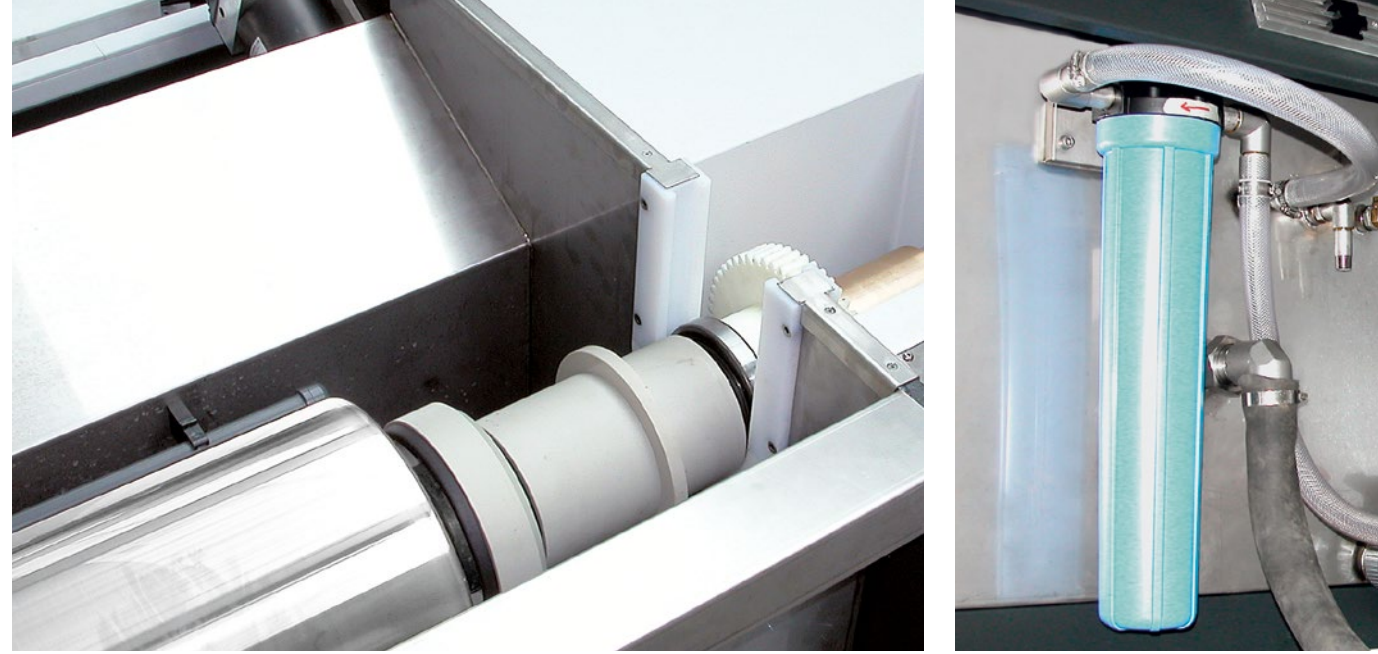
A HELIOGRAPH HOLDING COMPANY

BASED ON INNOVATION.



# Chrome polishing without an intermediate step

## Chrompolieren ohne Zwischenschritt



### Technical Data

#### Design

- Modular machine in a compact design
- Polishing module, trough and water container in stainless steel
- Machine stand with acid- and alkali-resistant coating
- Minimal maintenance, even with continuous operation

#### Machining tools

- One 100 mm pneumatically controlled, oscillating polishing band module
- Closed water circuit
- Candle filter for water purification
- Spray bar for cooling the chrome-plated cylinders
- Manual loading and unloading
- Driven by cylinder adapter (same as Econoline electroplating)
- Steplessly adjustable cylinder drive
- Cylinder speed adjusted automatically to cylinder diameter to maintain set circumference speed

#### Operation

- Touchscreen display
- Symbol-based, user-friendly menu navigation
- Freely selectable machining programs
- Options for saving cylinder data and machining programs

### Technische Informationen

#### Bauweise

- Modular aufgebaute Maschine in kompaktem Design
- Poliermodule, Arbeitswanne und Wassertank in Edelstahlausführung
- Säure- und laugebeständig lackierter Maschinenständer
- Minimaler Wartungsaufwand auch bei Dauerbetrieb

#### Bearbeitungswerkzeuge

- Ein pneumatisch geregeltes, oszillierendes und umschlingendes Polierbandmodul 100 mm
- Geschlossener Wasserkreislauf
- Kerzenfilter zur Wasserreinigung
- Sprühleiste zum Herunterkühlen der verchromten Zylinder
- Manuelle Be-/Entladung
- Antrieb über Zylinderadapter (analog Econoline Galvanik)
- Stufenlos regulierbarer Zylinderantrieb
- Automatische Zylinderdrehzahlanpassung an Zylinderdurchmesser, um die eingestellte Umfangsgeschwindigkeit zu halten

#### Bedienung

- Touchscreen-Display
- Symbolbasierte, benutzerfreundliche Menüführung
- Frei wählbare Bearbeitungsprogramme
- Speichermöglichkeiten für Zylinderdaten und Bearbeitungsprogramme



The Finishstar Econo CR is a reliable and cost-effective polishing solution for chrome surfaces on gravure cylinders. Immediately after chrome plating, the cylinder including adapter is loaded into the Finishstar Econo 1610 CR, cooled by spray bar and then polished in a fully automatic process. Both the cylinder and polishing drives are steplessly adjustable, meaning the required surface quality is achieved quickly and efficiently. The pre-filtered cooling water circulates in a closed loop, which significantly reduces water consumption.

Zuverlässig und wirtschaftlich poliert der Finishstar Econo CR Chromoberflächen an Tiefdruckzylindern. Unmittelbar nach der Verchromung wird der Zylinder inklusive Adaptierung in den Finishstar Econo 1610 CR geladen, mittels Sprühleiste gekühlt und anschließend vollautomatisch poliert. Sowohl Zylinder- als auch Polierantrieb sind stufenlos regulierbar, wodurch die gewünschte Oberflächengüte schnell und effizient erreicht wird. Das vorgefilterte Kühlwasser zirkuliert dabei in einem geschlossenen Kreislauf, was den Wasserverbrauch erheblich reduziert.

The Finishstar Econo 1610 CR is a compact solution that boasts outstanding performance at attractive costs. Thanks to its ingenious adapter drive it fits seamlessly into the Econoline manufacturing concept from Heliograph Holding and enables uninterrupted cylinder production.

Auf kompaktem Raum bietet der Finishstar Econo 1610 CR viel Leistung zu attraktiven Kosten. Dank seines ausgeklügelten Adapterantriebs passt er nahtlos in das Econoline-Fertigungskonzept der Heliograph Holding und ermöglicht einen unterbrechungsfreien Zylinderherstellungsprozess.